

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN,
FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES,
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

Koninklijk besluit houdende uitvoering van de wet van 17 juli 2013 betreffende de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop

Arrêté royal portant exécution de la loi du 17 juillet 2013 relative à la protection contre le faux monnayage et au maintien de la qualité de la circulation fiduciaire

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze groet.

A tous présents et à venir, Salut.

Gelet op de wet van 17 juli 2013 betreffende de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop, met name het artikel 4;

Vu la loi du 17 juillet 2013 relative à la protection contre le faux monnayage et au maintien de la qualité de la circulation fiduciaire, notamment l'article 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op [...];

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le [...];

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op [...];

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le [...];

Op voorstel van de Nationale Bank van België en van de Koninklijke Munt van België;

Sur proposition de la Banque nationale de Belgique et de la Monnaie royale de Belgique;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie,

Sur la proposition du Ministre des Finances, du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice,

Hebben wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par:

1° "de wet": de wet van 17 juli 2013 betreffende de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop;

1° "la loi" : la loi du 17 juillet 2013 relative à la protection contre le faux monnayage et au maintien de la qualité de la circulation fiduciaire;

2° "de centrale dienst ter beteugeling van de valsemunterij": de dienst van de algemene directie Gerechtelijke Politie die belast is met de opdrachten van de nationale centrale dienst bedoeld in artikel 12 van het Verdrag van Genève van 20 april 1929 ter bestrijding van de valsemunterij.

3° "voor circulatie ongeschikte biljetten" en "voor circulatie ongeschikte muntstukken": echte biljetten en muntstukken waarvan overeenkomstig de in artikel 2 van de wet bedoelde regelgeving van de Europese Unie wordt vastgesteld dat zij niet geschikt zijn om opnieuw in omloop gebracht te worden;

4° "biljettenautomaat": een bankbiljettensoortermachine zoals bedoeld in het Besluit van de Europese Centrale Bank van 16 september 2010 inzake echtheids- en geschiktheidscontroles en het opnieuw in omloop brengen van eurobankbiljetten (ECB/2010/14).

Art. 2. Elke instelling neemt de volgende bijkomende maatregelen met het oog op de toepassing van de wet en de regelgeving van de Europese Unie bedoeld in artikel 2 van de wet:

1° de opstelling van instructies aan de medewerkers die de biljetten en muntstukken behandelen;

2° de opstelling van geschikte procedures om de instructies in werking te stellen, indien nodig door aan de medewerkers die de biljetten en muntstukken behandelen technische middelen ter beschikking te stellen die de opsporing vergemakkelijken van valse en voor circulatie ongeschikte biljetten en muntstukken en van vermoedelijk geneutraliseerde biljetten;

3° de sensibilisering en regelmatige opleiding van de medewerkers die de biljetten en muntstukken behandelen;

4° de inwerkingstelling van geschikte interne controlemaatregelen, met inbegrip van interne audit, met het oog op de inachtneming van de hierboven omschreven maatregelen en procedures.

Art. 3. De instellingen zorgen er voor dat hun biljettenautomaten in staat zijn om vermoedelijk geneutraliseerde biljetten te detecteren. Ze zorgen ervoor dat hun biljettenautomaten tevens in staat zijn om

- vermoedelijk geneutraliseerde biljetten in te houden en te behandelen overeenkomstig de normen bepaald door de Nationale Bank;
- het rekeningnummer bij te houden van de persoon ten gunste van wie deze biljetten worden aangeboden.

2° "l'Office central de répression du faux monnayage" : le service de la direction générale de la police judiciaire qui assure les missions de l'office central national visées à l'article 12 de la Convention de Genève du 20 avril 1929 pour la répression du faux monnayage.

3° "billets impropres à la circulation" et "pièces impropres à la circulation" : les billets et les pièces authentiques considérés comme inaptes à être remis en circulation, conformément à la réglementation de l'Union européenne visée à l'article 2 de la loi ;

4° "automate à billets" : un équipement de traitement des billets tel que visé par la décision de la Banque Centrale Européenne du 16 septembre 2010 relative à la vérification de l'authenticité et de la qualité ainsi qu'à la remise en circulation des billets en euros (BCE/2010/14).

Art. 2. Chaque établissement prend les mesures additionnelles suivantes en vue de l'application de la loi et de la réglementation de l'Union européenne visée à l'article 2 de la loi:

1° l'établissement d'instructions à l'attention des collaborateurs qui manipulent les billets et les pièces;

2° l'établissement de procédures adéquates en vue de mettre en œuvre ces instructions, si nécessaire en mettant à la disposition des collaborateurs qui manipulent des billets et des pièces des moyens techniques facilitant la détection de billets et pièces faux et impropres à la circulation et de billets présumés neutralisés;

3° la sensibilisation et la formation régulière des collaborateurs qui manipulent les billets et les pièces;

4° la mise en œuvre de mesures de contrôle interne appropriées, y compris d'audit interne, en vue du respect des mesures et procédures décrites ci-dessus.

Art. 3. Les établissements s'assurent que leurs automates à billets sont capables de détecter les billets présumés neutralisés. Ils s'assurent que leurs automates à billets sont également capables de :

- retenir les billets présumés neutralisés et les traiter conformément aux normes déterminées par la Banque nationale de Belgique ;
- retenir le numéro de compte de la personne au bénéfice de qui ces billets sont présentés.

De Nationale Bank van België bepaalt de normen waaraan de machines moeten voldoen. Deze normen zijn vertrouwelijk en mogen alleen meegedeeld worden aan de instellingen en aan derden die er kennis moeten van nemen met het oog op hun implementatie.

Art. 4. De instellingen controleren de biljetten die zij bij manuele verrichtingen ontvangen op de aanwezigheid van valse, voor circulatie ongeschikte en vermoedelijk geneutraliseerde biljetten. Zij zorgen er voor dat hun personeelsleden minstens getraind zijn om hiertoe de nodige manuele controles uit te voeren.

Wanneer de biljetten of muntstukken worden aangetroffen op het ogenblik van een verrichting in specien met het publiek, zorgen de instellingen er voor dat de identiteit van de deponent wordt opgetekend of kan worden nagegaan. De instellingen verstrekken aan de deponent een ontvangstbewijs.

Art. 5. De instellingen die vermoedelijk geneutraliseerde biljetten of valse biljetten of munten aantreffen, nemen volgende maatregelen:

- 1° Ze nemen de betrokken biljetten of munten uit omloop zodra ze worden aangetroffen;
- 2° Ze nemen alle maatregelen die dienstig kunnen zijn voor het verdere onderzoek. Daartoe waken ze erover dat:
 - de biljetten of muntstukken op generlei wijze worden beschadigd;
 - aanrakingen van de aangetroffen biljetten of muntstukken worden beperkt, teneinde desgevallend het onderzoek van de biologische sporen mogelijk te maken;
 - de identificatiegegevens van rekeninghouders, rekeningnummers, digitale gegevens, beeldopnames en andere informatie, die nuttig kan zijn bij het identificeren van de personen die de transactie wilden uitvoeren, worden bijgehouden en ter beschikking staat van de politie en de gerechtelijke autoriteiten.
- 3° Ze maken de biljetten of muntstukken over aan de Nationale Bank van België, samen met het door de Nationale Bank van België vastgestelde neerleggingsformulier en op de wijze bepaald door de Nationale Bank van België.

Na de ontvangst van valse biljetten en muntstukken, deelt de Nationale Bank van België onverwijld de ontvangst ervan mee aan de centrale dienst ter beteugeling van de valsemunterij, en stelt ze ter beschikking van die dienst

La Banque nationale de Belgique détermine les normes auxquelles ces équipements doivent répondre. Ces normes sont confidentielles et peuvent uniquement être communiquées aux établissements et aux tiers qui doivent en prendre connaissance en vue de leur implémentation.

Art. 4. Les établissements contrôlent les billets qu'ils reçoivent lors de transactions manuelles sur la présence de billets faux, de billets impropres à la circulation et de billets présumés neutralisés. Ils s'assurent que leurs membres du personnel sont au moins formés à effectuer les contrôles manuels nécessaires à cette fin.

Quand les billets ou pièces sont découverts au moment d'une transaction en espèces avec le public, les institutions s'assurent que l'identité du déposant est enregistrée ou peut être vérifiée. Les institutions délivrent au déposant un accusé de réception.

Art. 5. Les établissements qui découvrent des billets présumés neutralisés et des billets et pièces faux, appliquent les mesures suivantes:

- 1° Ils retirent les billets ou pièces de la circulation dès le moment de leur découverte;
- 2° Ils prennent toutes les mesures qui peuvent être utiles pour des investigations ultérieures. A cette fin, ils veillent à
 - ce que les billets et pièces ne soient en aucune manière détériorés ;
 - limiter les manipulations des billets ou pièces découverts afin de permettre, le cas échéant, l'examen des traces biologiques;
 - ce que les données d'identification des détenteurs de comptes, les numéros de comptes, les données digitales, les enregistrements d'images et autres informations, qui peuvent être utiles à l'identification des personnes qui voulaient effectuer la transaction, soient conservés et mis à disposition de la police et des autorités judiciaires ;
- 3° Ils remettent à la Banque nationale de Belgique les billets ou pièces accompagnés d'un formulaire de dépôt établi par la Banque nationale de Belgique et selon la procédure définie par la Banque nationale de Belgique.

Après réception de billets et pièces faux, la Banque nationale de Belgique notifie sans délai leur réception à l'Office central de répression du faux monnayage, et les met à disposition de l'Office qui peut les réclamer.

die ze kan opvragen.

Na ontvangst van vermoedelijk geneutraliseerde biljetten, deelt de Nationale Bank van België onverwijld de ontvangst ervan mee aan de bevoegde politiediensten, en stelt ze ter beschikking van die diensten die ze kunnen opvragen.

Art. 6. Wanneer de instellingen vaststellen dat een biljettenautomaat tekortkomingen vertoont bij het detecteren of behandelen van valse biljetten of van vermoedelijk geneutraliseerde biljetten, maken zij daar melding van bij de Nationale Bank van België. Die melding bevat een volledige beschrijving van de aard van de tekortkoming, met inbegrip van informatie over het type biljettenautomaat en de oorsprong van de betrokken biljetten.

Art. 7. Elke instelling stelt een persoon of dienst aan als contactpunt inzake valsemunterij en inzake de vermoedelijk geneutraliseerde biljetten en deelt diens contactgegevens mee aan de centrale dienst ter beteugeling van de valsemunterij, aan de Directie Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken, aan de Nationale Bank van België en aan de Koninklijke Munt van België. Dit contactpunt staat onder meer in voor het ontvangen van en verstrekken aan deze instanties van elke informatie over aangemelde gevallen van valsemunterij en over vermoedelijk geneutraliseerde biljetten en voor het ontvangen van berichten aangaande de technische kenmerken van bepaalde vervalsingen en van bepaalde neutralisatieprocessen of aangaande de wijze waarop vervalsingen en vermoedelijk geneutraliseerde biljetten in omloop worden gebracht.

Art. 8. De instellingen delen aan de Nationale Bank van België en de Koninklijke Munt van België alle andere informatie en inlichtingen mee die de Nationale Bank van België of de Koninklijke Munt van België nuttig achten met het oog op de uitoefening van het controlerecht bedoeld in artikel 6 van de wet, wanneer zij daarom vragen.

De Nationale Bank van België en de Koninklijke Munt van België gebruiken de informatie en inlichtingen bedoeld in het voorgaande lid uitsluitend voor de uitoefening van het controlerecht bedoeld in artikel 6 van de wet.

Art. 9. De instellingen leveren de voor circulatie ongeschikte biljetten in bij de Nationale Bank van België of bij een andere nationale centrale bank die deel uitmaakt van het Eurosysteem.

De instellingen leveren de voor circulatie ongeschikte

Après réception de billets présumés neutralisés, la Banque nationale de Belgique notifie sans délai leur réception aux services de police compétents, et les met à disposition de ces services qui peuvent les réclamer.

Art. 6. Quand les établissements constatent des manquements d'un automate à billets lors de la détection ou du traitement des billets faux ou des billets neutralisés, ils en font mention à la Banque nationale de Belgique. Cette mention contient une description exhaustive de la nature du défaut, ainsi que l'information sur le type d'automate à billets et l'origine des billets concernés.

Art. 7. Chaque établissement désigne une personne ou un service comme point de contact en matière de faux monnayage et de billets présumés neutralisés et en communique les coordonnées à l'office central de répression du faux monnayage, à la Direction sécurité privée du SPF Intérieur, à la Banque nationale de Belgique et à la Monnaie royale de Belgique. Ce point de contact est entre autres chargé de recevoir de ces instances et de leur communiquer toute information relative aux cas de faux monnayage signalés et aux billets présumés neutralisés et de recevoir les communications relatives aux caractéristiques techniques de certaines contrefaçons et de certains procédés de neutralisation ou à la manière dont les contrefaçons et les billets présumés neutralisés sont mis en circulation.

Art. 8. Les établissements communiquent à la Banque nationale de Belgique et à la Monnaie royale de Belgique sur demande, tous les autres renseignements et informations que la Banque nationale de Belgique et la Monnaie royale de Belgique estiment utiles en vue de l'exercice de leur droit de contrôle visé à l'article 6 de la loi.

La Banque nationale de Belgique et la Monnaie royale de Belgique n'utilisent les renseignements et les informations visés à l'alinéa précédent que dans le cadre de l'exercice du droit de contrôle prévu à l'article 6 de la loi.

Art. 9. Les établissements remettent les billets impropres à la circulation à la Banque nationale de Belgique ou à une autre banque centrale nationale qui fait partie de l'Eurosystème.

Les établissements remettent les pièces impropres à la

muntstukken in bij de Koninklijke Munt van België.

Art. 10. Het koninklijk besluit van 5 april 2006 houdende uitvoering van de wet van 12 mei 2004 betreffende de bescherming tegen valsemunterij wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de publicatie van dit besluit, met uitzondering van artikel 3 dat in werking treedt op de datum van de aankondiging van de Nationale Bank van België in het Belgisch Staatsblad van de vaststelling van de normen zoals bedoeld in artikel 3, en in ieder geval ten laatste op de eerste dag van de dertiende maand volgend op de publicatie van dit besluit.

Art. 12. De Minister van Justitie, de Minister van Financiën en de Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Gegeven te

circulation à la Monnaie royale de Belgique.

Art. 10. L'arrêté royal du 5 avril 2006 portant exécution de la loi du 12 mai 2004 relative à la protection contre le faux monnayage est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois suivant la publication de cet arrêté, à l'exception de l'article 3 qui entre en vigueur à la date de l'annonce de la Banque nationale de Belgique au Moniteur Belge de l'établissement des normes visées à l'article 3, et en tout cas au plus tard le premier jour du treizième mois suivant la publication de cet arrêté.

Art. 12. Le Ministre de la Justice, le Ministre des Finances et le Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Van Koningswege :

De Minister van Financiën

Par le Roi :

Le Ministre des Finances

J. VAN OVERTVELDT

De Minister van Justitie

Le Ministre de la Justice

K. GEENS

De Minister van Binnenlandse Zaken

Le Ministre de l'Intérieur

J. JAMBON